

CAME Connect automatikákhoz



# CLOUD CONNECTED TECHNOLOGY

Professzionális felhasználói kézikönyv

FA00403-HU

CE



Ρ

Magyar

HU

# TARTALOMJEGYZÉK

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK	Pag.	2
Támogatott böngészők:		2
Magánfelhasználó		2
Professzionális felhasználó		2
Regisztrálás professzionális felhasználóként		3
CAME CONNECT A PROFESSZIONÁLIS FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA	Pag.	4
[Professzionális felhasználó] profil kezelése		4
Egy rendszer készülékeinek állapotának megjelenítése		5
Karbantartási értesítések		6
Az ügyfelek kezelése		6
A professzionális felhasználó számára fenntartott funkciók		7
Új ügyfél hozzáadása		8
A felszerelt készülékek listája		8
A műszaki segítségkérések kezelése		9

# ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

A CameConnect technológia lehetővé teszi a kompatibilis CAME készülékek vagy rendszerek távvezérlését.

#### Támogatott böngészők:

Chrome (2015 eleje, 40-es verzió) Firefox (2015 eleje, 32-es verzió) Explorer 10 vagy újabb verziók Chrome Android 4.4.4-hez Safari IOS 8/9 (ipad, iphone..) rendszerhez

A CameConnect az automatikák esetében két felhasználótípus számára készült:

## Magánfelhasználó

A speciális alkalmazás révén a magánfelhasználó biztonságosan kapcsolódhat a rendszerhez vagy a hozzá tartozó készülékekhez.

Például távoli hozzáféréssel ellenőrizheti lakása automatikáit, megtekintheti a tvcc rendszer videókamerái által felvett képeket, műszaki segítséget kérhet a felszerelő szakembertől stb., mindezt okostelefon vagy tablet révén. A CameConnect honlap a következő címen érhető el: <u>http://www.cameconnect.net/</u>.

## Professzionális felhasználó

A CAME-minősítéssel rendelkező professzionális felhasználó egyszerű internetkapcsolat révén, **a rendszer tulajdonosának engedélyével** elvégezheti a komplett rendszerdiagnosztikát, felismerheti az esetleges rendellenességeket a gyors és hatékony beavatkozás céljából.

A CameConnect honlap a következő címen érhető el: http://www.cameconnect.net/.

A CameConnect szolgáltatásainak igénybe vételéhez a magán- vagy professzionális felhasználóknak regisztrálniuk kell a portálon és ezután a vezérelt készülékeket is regisztrálni kell.

A CAMEConnect a belépési űrlapba beírt hitelesítő adatok alapján különbözteti meg a magán- és a professzionális felhasználókat.

# Regisztrálás professzionális felhasználóként

Technician registration	
Installatore_01	
Massimo Rio	
03/12/1998	
Male ~	,
riomassimo@gmail.com (+39) 347 8200635_	
Via Rimembranza, Camino Al Tagliamento, Province of UR	
Via Rimembranza 15	
Camino al Tagliamento UD	
Italy 33030	
Tecnoinstallazioni	
01032650078	
Came ITALY ~	,
I'm not a robot     COAPTONA     Phage-Terms	
I want to receive news and special offers	
<ul> <li>✓ I want to receive news and special offers</li> <li>✓ I agree with Privacy</li> </ul>	
I want to receive news and special offers I agree with Privacy I agree with Terms and Conditions	
<ul> <li>I want to receive news and special offers</li> <li>I agree with Privacy</li> <li>I agree with Terms and Conditions</li> <li>Register</li> </ul>	

Az ikon a professzionális felhasználóknak kínált szolgáltatásokat jelöli és megnyitja a regisztrálási ablakot.

Figyelmesen válasszon felhasználói nevet és jelszót, mivel a CAMEConnect portálba való belépéshez, a kezelt rendszerek távkarbantartásához és konfigurálásához minden alkalommal meg kell adni ezeket.

Miután kitöltötte az űrlap összes mezőjét, nyomja meg az **1** gombot az eljárás befejezéséhez.

	NECT	
WELCOME TO CAME CLOUD SERVICE!	Login	
The world's premier supplier of automatic gates, parking barriers,	Installatore_01	4
retractable bollards, turnstiles and tubular motors		<b>a</b>
Destaura	Forgot password?	
Register	Sign in	
	Stay signed in	

Egy köszöntő üzenet erősíti meg a regisztrálást.

A professzionális felhasználó regisztrálása érvényesítési eljárás alá eshet, ezért a fiók engedélyezése nem mindig azonnali.

## CAME CONNECT A PROFESSZIONÁLIS FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA



A professzionális felhasználó a CAME Connect révén az alábbi műveleteket végezheti el:

• Ügyfelei rendszereinek megtekintése.

Ha az ügyfél elhelyezte a rendszerét (a továbbiakban [helyszín]) a térképen, akkor a szerelő is megtekintheti a [helyszín]-t a saját térképén; a [helyszín] minden esetben megjelenik a listában.

- Minden [helyszín] állapotának megjelenítése (működik/rendellenesség).
- Az ügyfeleknek egy adott [helyszín]-en felszerelt készülékeinek (működik/ rendellenesség) listájának megjelenítése.
- Egy magánfelhasználó hozzáférési jogainak megszerzése annak engedélyével.
- Ügyfelek listájának megtekintése.
- Új ügyfelek meghívása a Came Connect portálra való regisztrálásra.

	≡	MAX Automation ~
	Home >> Technician Home	Exit
🏦 Technician Home	THE NAME AND	SEARCH ADDRESS
Customers	Stutgart Augsburg Munich	Search your address
	O ujon Austria	MY CUSTOMERS SITES

# [Professzionális felhasználó] profil kezelése

ᆚ Magánfelhasználói profil - 🚨 Professzionális felhasználói profil

A portál jobb felső részén mindig látható a belépett felhasználó neve; rákattintva megjeleníthető a profil konfigurálási ablaka illetve a kilépés gombja. Az ablakban megjelennek a profil adatai, amelyeket a regisztrálás során megadott, ezeket a felhasználó bármikor módosíthatja.

A Came Connect portál oldalai a böngésző nyelvén jelennek meg, illetve a nyelv beállítható az oldalak bal alsó részén levő gombbal. A böngésző memorizálja az utolsóként beállított nyelvet és a következő belépéskor ezt használja.

Username		Gender	
MAX Automation		Male	
First name		Last name	
Maximilian		Rossi	
Birthdate		Janguage	
05/12/1976	<b>#</b>	italiano (Italia)	
		[EN]Fuso Orario	[/EN]
		Select an item	-
Email address		Telephone num	ber
maxautomation@gmail	.com	(+39) 347 8765	5432
Search your address	2		
Via Roma, Treviso, TV, I	talia 💡		
Via Roma			Str.n.
Via Roma Treviso			Str.n. TV
Via Roma Treviso Italy			Str.n. TV 31100
Via Roma Treviso Italy Password	-8-	Confirm passw	Str.n.           TV           31100
Via Roma Treviso Italy Password Branch	-8-	Confirm passwe	Str.n.           TV           31100
Via Roma Treviso Itały Password Branch Came ITALY	-8-	Confirm passw	Str.n. TV 31100

Válassza ki a profilhoz a nyelvet, az értesítések ezen a nyelven kerülnek elküldésre.

A mező kitöltésével a rendszer meghatározza a földrajzi helyzetét és automatikusan kitölti a következő mezőket.

3 A jelszó megváltoztatásához töltse ki újra ezeket a mezőket. Ha a profil módosítása nem érinti a jelszót, akkor üresen hagyhatja ezeket a mezőket.

• A szerelő azonosító adatai, a rendszer automatikusan hozza létre, nem módosíthatók.

Az azonosító kódot közölje ügyfeleivel, akik azt beírhatják saját profiljuk adataiba (lásd a "CAME Connect a magánfelhasználó számára" útmutatót).

### Egy rendszer készülékeinek állapotának megjelenítése

A fő ablak lehetővé teszi a regisztrált professzionális felhasználó által kezelt összes rendszer közvetlen megjelenítését.

A térképen az ikonok és a jobb oldalon a lista elemei azonosítják az ügyfelek [helyszín]eit.



A kék nyílra kattintással közvetlenül beléphet egy ablakba, amely a kijelölt helyszínre vonatkozó összes információt tartalmazza.

- A rendszer általános állapota.
- 2 A magánfelhasználó számára engedélyezett belépési jog helyzete.

3 Fénykép vagy pdf (például a rendszer alaprajza vagy nézete...) hozzáadása a [helyszín] jobb leírása céljából.

4 Az ablak a [helyszín]-en felszerelt készülékek listáját tartalmazza, és - ha a felhasználó engedélyezte a hozzáférést - az állapotukat.

5 Az ikon az automatika gateway-t jelöli (CONNECT GW).



A készülék nincs megfelelően konfigurálva.

A készülék konfigurálva van, de nem elérhető.



- 6 A gateway-hez csatlakozó készülékek száma.
- A készülék által elvégzett műveletek számlálója.

8 A gateway-hez csatlakozó készülékek, az ikon révén könnyen azonosítható a készülék típusa és pillanatnyi állapota.

- Az automatika hiba állapotban van.
- Az automatika nyitva van.



Az automatika állapota nem ismert.



Az automatika zárva van, tárázása, kalibrálása szükséges.

Az automatika mozog vagy áll.

A csatlakozó készülékek állapotának megtekintése csak azon szerelők számára engedélyezett, akik a rendszertulajdonos magánfelhasználóktól erre felhatalmazást kaptak.

9 Lehetővé teszi a karbantartási értesítéseket kezelő ablak megnyitását.

#### Karbantartási értesítések

Home $>>$ Bianchi Luigi $>>$ Devices list $>>$ Area Test E	Expo >> Notifications for technician
NOTIFICATIONS FOR TECHNICI	AN
NOTIFICATIONS FOR TECHNICIAN	NOTIFY
Barriera 1 [12 / 12000] 3/20/2017     ★	Device Barriera 2 [34]
	Thereshold Operations count
« Back to dashboard + Add	Fire at 03/20/2017
	Notes
	Barriera 2 routine maintenance 6
	🖺 Save

A portál ezen szekciójában a szerelő beprogramozhatja minden egyes készülék működésére vonatkozóan az értesítő e-mail küldését; az értesítők lehetővé teszik a készülékek ütemezését a mozgatások száma vagy a legutóbbi karbantartás óta eltelt idő alapján.

- 1 Már beprogramozott értesítők.
- 2 Új értesítő hozzáadása.
- **B** Megfigyelt készülék.
- 4 Mozgatási szám küszöbértéke, amelynek túllépésekor a rendszer értesítést küld.
- **5** Az értesítés elküldési dátuma.
- 6 Az értesítéshez mellékelt megjegyzések.
- Az értesítés akkor kerül elküldésre, amikor a 4 és 5 pontban megjelölt feltételek egyike teljesül.

# Az ügyfelek kezelése

仚	Technician Home	CUSTON	<b>NERS</b>						
	Customers	Filter by	First name		Last name		Email address		Filter
	Customer list		THE REPORT		Lass more		Linui addresa		
	Add new customer	USERNAME	FIRST NAME	LAST NAME	EMAIL ADDRESS	CREATION DATE	MANAGE CUSTOMER	EDIT CUSTOMER	CUSTOMER PROFILE
	Installed devices		Recards	Sala	@gmail.com	8/28/2015 12:04 PM	Manage customer	œ	
٢	Support requests	luigibianchi	Luigi	Bianchi	e = @came.com	8/28/2015 8:40 AM	Manage customer	æ	
		giorgioferrari	Giorgio	Ferrari	@came.it	9/16/2015 5:23 PM	Manage customer	<b>*</b>	•2
		« < 1	> > ITE	MS PER PAGE	20 🗸	B	Ũ	四 本 1	- 3 di 3 elementi 🛛 🔿

Az ügyfelek listájában megjeleníthetők az összes regisztrált ügyfél adatai.

• Lehetővé teszi az ügyfél profiljának módosítását (ha az ügyfél engedélyezte a rendszeréhez való hozzáférést műszaki segítségkérés során).

2 A memorizált ügyfél profiljának megjelenítése.

• Lehetővé teszi a kijelölt ügyfél rendszerének teljes ellenőrzését (ha az ügyfél engedélyezte a rendszeréhez való hozzáférést műszaki segítségkérés során).

î Technician Home	CUSTON	<b><i>IERS</i></b>
<b>Eustomers</b>	Filter by	First par
Customer list		TH SC Hum
Add new customer	USERNAME	FIRST NA
Installed devices	rate	Recent
Support requests		
Managed user: Bianchi Luigi 🕞	rghanchi	Logo
பி Home	pegalarat	Granges
Devices management	. < 1	> >>
🛇 Devices map	4	
Scenarios		
Manage my sites		
♠ Events		

• A kezdőlap oldalsó oszlopa megnyílik és és hozzáférést biztosít a kijelölt ügyfélhez társított rendszer összes területéhez és beállításához.

Az ügyfél által felhatalmazott szerelő rendelkezik a magánfelhasználó összes jogosultságával (lásd a "CAME Connect a magánfelhasználó számára" útmutatót).

#### A professzionális felhasználó számára fenntartott funkciók

A felhatalmazott professzionális felhasználó a helyszín készülékeihez való hozzáférés során kijelölheti a készülékek egyikét és beléphet a magánfelhasználó számára fenntartott beállítások és vezérlések ablakába.



Barriera 3			Keep alive: C
Barriera 3 in Area Test			Operations count: 42
Current position: 0% Clo	sed		
Connected to gateway Area Test			
DEVICE PARAMETERS			
Logic Id	3		
Device Id	3		
COMMANDS			
Open	Close	Open/Close	Sequential
Stop			
ADVANCED COMMANDS			
Calibrating travel	Hardware reset	Errors reset	6
A Back to list		Ø Device Configuration	ion 6
USER: Device notifica	ations settings	FECHNICIAN: Device	e notifications settings
.↓ Events		× Remove the device	
LINKS/DOCUMENTS			

A professzionális felhasználónak rendelkezésére áll néhány kiegészítő vezérlés, amellyel a magánfelhasználó nem rendelkezik **5**.

6 Ezzel a gombbal beléphet a készülék konfigurációs ablakába.

CONFIGURATION	FOR 'BARRIERA 3'
contraorention	LOW DAWRENA 2

E

#### List of configurable parameters for the device

Total Stop	
Deactived	•
Input [2-O]	
Deactived	•
Input [2-CY]	
Deactived	•
Encoder	
Opening and closing endstop	-
Automatic closing time [seconds]	
Preflashing time [seconds]	
•	
Opening maneuver speed	
70	
Closing maneuver speed	
70	
Slow-down opening point	
27	
Closing slow-down point	
21	
Travel sensitivity %	
90	
Slow-down sensitivity %	
90	
Opening slow-down point %	
60	
Closing slowdown [%]	
20	
) Save	🗙 Cancel

A professzionális felhasználó - a magánfelhasználóval ellentétben - módosíthatja az automatika bizonyos üzemi paramétereit.

Ezt a műveletet csak képzett szakember végezheti a konfigurálás alatt levő készülékre vonatkozó előírások betartásával.

▲ Egyes konfigurálási paraméterek nem megfelelő módosítása az automatika és a bekötött biztonsági eszközök rendellenes működését okozhatja.

# Új ügyfél hozzáadása

echnician Home			
ustomers	CUSTOMER DATA		
	Username	Gender	
istomer list	ROSSIPAOLO	Male	~
d new customer	First name	Last name	
talled devices	Paolo	Rossi	
port requests	Birthdate		
	05/06/1968	<b>m</b>	
	Email address	Telephone nu	mber
	rossipaolo@gmail.com	(+00) 393 47	8200832
	Search your address		
	Via Martiri della Libertà, 115,	80	
	Via Martiri della Libertà		115
	Treviso		TV
	Italy		31100

Töltse ki az űrlap minden részét és mentse el az ügyfelet a listába.

Az ügyfél a megadott e-mail címére meghívást kap a CAMEConnect portálra való regisztrálásra.

Ha az ügyfél elfogadj a meghívást és regisztrál, automatikusan a meghívó szerelőhöz kerül társításra; mindazonáltal a felhasználó bármikor változtathat megbízott szerelőt.

Ez a funkció azoknak a professzionális felhasználóknak készült, akiket a magánfelhasználó teljeskörűen megbízott a rendszer felszerelésével és konfigurálásával.

A magánfelhasználónak nincs más dolga, mint a meghívást követően regisztrálni a CAMEConnect portálra és engedélyezni a hozzáférést a szerelő számára, aki ezzel az összes szükséges művelet elvégzésére felhatalmazást kap.

### A felszerelt készülékek listája

	Home >> Cus					
1 Technician Home	INSTALL	ED DEVICES				
III Customers	Filter by	urtemer	Turne	Nou codo		Filter
Customer list			type	• Rey code		Plitter
Add new customer	CUSTOMER	DEVICE NAME	TYPE	KEY CODE	OPERATIONS COUNT	MANAGE DEVICE
Installed devices	Sala Recordo	Pannello Demo	Other Gateway type	72AD88794E59742D	0	'Cant access'
G Support requests	Bianchi Luigi	IO Dissuasore	IORS485 Board		0	'Cant access'
	Bianchi Luigi	Scorrevole	Sliding gate		130	'Cant access'
	Bianchi Luigi	Dissuasore	Connected device		0	'Cant access'
	Bianchi Luigi	Gateway 1 Laboratorio R&D	Gateway	76E1A33655EAEC81	0	'Cant access'
	Bianchi Luigi	Tornello Test	Turnstile		0	'Cant access'
	Ferrari Giorgio	test	Secutity camera		0	'Cant access'
	« < 1	> > ITEMS PER P	AGE 20 🗸		🖉 🚓 1 - 17 d	17 elementi Ö

Ebben a szekcióban a szerelő megjelenítheti az ügyfeleinél felszerelt készülékek listáját. Ahol lehetséges, megjelenik a készülék által a felszerelése óta elvégzett műveletek száma.

#### A műszaki segítségkérések kezelése

2		Home >> Support res	quests					
ⓐ ∷	Technician Home Customers	SUPPORT RE	QUESTS				<u>_0_</u>	
٢	Support requests	CREATION DATE	REQUEST COMM	REQUESTED BY	SUPPORT REQUEST IS OPEN	CLOSED AT	FULL ACCESS GRANTED	SHOW DETAILS
	$\mathbf{A}$	3/21/2016 10:42 AM	Please ceck on "Test CAME" device BARRIERA 1.	Pallo Pinco	Yes		Yes Active until 3/25/2016 10:41 AM	They
		3/18/2016 11:47 AM	IORS485 Board	Bianchi Luigi	Yes		Yes Active until 3/31/2016 11:47 AM	- <sup>C</sup> 13
		3/14/2016 8:57 AM	Please ceck on "Test CAME" device BARRIERA 1.	Pallo Pinco	No	3/14/2016 9:01 AM	No	<b>D</b>

Ebben a szekcióban a szerelő megjelenítheti a műszaki segítségkérések listáját. A kérés dátumán felül megjeleníthetők az esetleges információk és a kérést küldő magánfelhasználó neve.

A műszaki segítségkérés állapota és lezárás dátuma.

**2** Az oszlopban látható a rendszerhez való korlátlan hozzáférés lejárásának a magánfelhasználó által meghatározott időpontja.

3 Belépés a kezelési részletek ablakába és a kérés lezárása.

SUPPORT REQUEST	
Creato da	
Pallo Pinco	
Creation date	
3/21/2016 10:42:13 AM	
Grant Full Access	
Yes	
The grant expired at 3/25/2016 9:41:00 A	M
Comment	
richiesta	
Customer	
🖵 Pallo Pinco	
Public notes (the customer can see)	
Ok, i will come to your plant on monday, p	robably is a mechanical problem.
Private notes	
Remember to ceck stroke end blockl	
D Managa gustamar	

A műszaki segítségkérésre vonatkozó megjegyzések helye, amelyeket a magánfelhasználó is elolvashat.

A professzionális felhasználó saját magának fenntartott megjegyzései.

Azonnali hozzáférés a kérést elküldő felhasználó készülékeihez.

8 A műszaki segítségkérés lezárásának/újbóli megnyitásának gombja.

Csak a professzionális felhasználó zárhat le egy műszaki segítségkérést. 11. old. - Kézikönyv ködja: FA00403-HU verziószám: 1 04/2016 © CAME s.p.a. - A jelen kézikönyvben található adatok és információk bármikor és előzetes figyelmeztetés nélkül módosíthatók.





Came S.p.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 Via Cornia, 1/b - 1/c

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy 33079 Sesto al Reghena - Pordenone - Italy

**1** (+39) 0422 4940 − 📇 (+39) 0422 4941 **1** (+39) 0434 698111 − 📇 (+39) 0434 698434

www.came.com